

เราคือบริษัทเงินติดล้อ	We are Ngern Tid Lor.
ทำสินเชื่อ	We provide loans.
ทำโฆษณา	We make commercials that are
ตื่นเต้น	exciting
เร้าใจ	arousing
แอ็กชั่น	action
ตลก	hilarious.
แต่ความจริงก็คือ	To be honest,
ที่เราทำทั้งหมด	it's all because
ก็เพื่อให้คุณมากู้เงินเรา	we want you to take out a loan with us
เราได้ดอกเบี้ย	and pay us interest.
ส่วนคุณได้เงิน	You get the money.
แต่เรายังมีอีกสิ่งหนึ่งที่อยากจะบอก	But there's one thing we wish to tell you.

คือทันทีที่คุณได้เงิน	The moment you have our cash in your hands
เราอยากให้คุณนั่งนิ่ง ๆ	we want to see you sitting calmly
แล้วคิด	contemplating
คิดว่าอะไรคือสิ่งที่คุณอยากทำมากที่สุด	the amazing possibilities the future now holds
จากนั้นอยากให้หาความรู้	and educating yourself
แล้วลงมือทำ	so you can simply set out
ทำทีละเล็กทีละน้อย	step by step
ทำแบบไม่วอกแวก	without anything to distract you
ทำแบบไม่คาดหวัง	without expecting anything in return.
ทำไม่หยุด	Tirelessly

ทำทุกวัน	daily
ทำงานเป็นเลียด เป็นเนื่อ	until you master your craft
ทำแบบก้มหน้าก้มตา	diligently
ตะบื้ตะบัน	repeatedly
และทำมันให้ถึงที่สุด	doing your best.
ทำงานกระทั่งถึงวันหนึ่ง	Until one day
วันที่คุณเป็นอิสระ	you are free from financial burdens.
และเมื่อวันนั้นมาถึง	When that day comes
เราไม่อยากจะให้คุณ กลับมาหาเราอีก	We sincerely hope we never see you ever again.